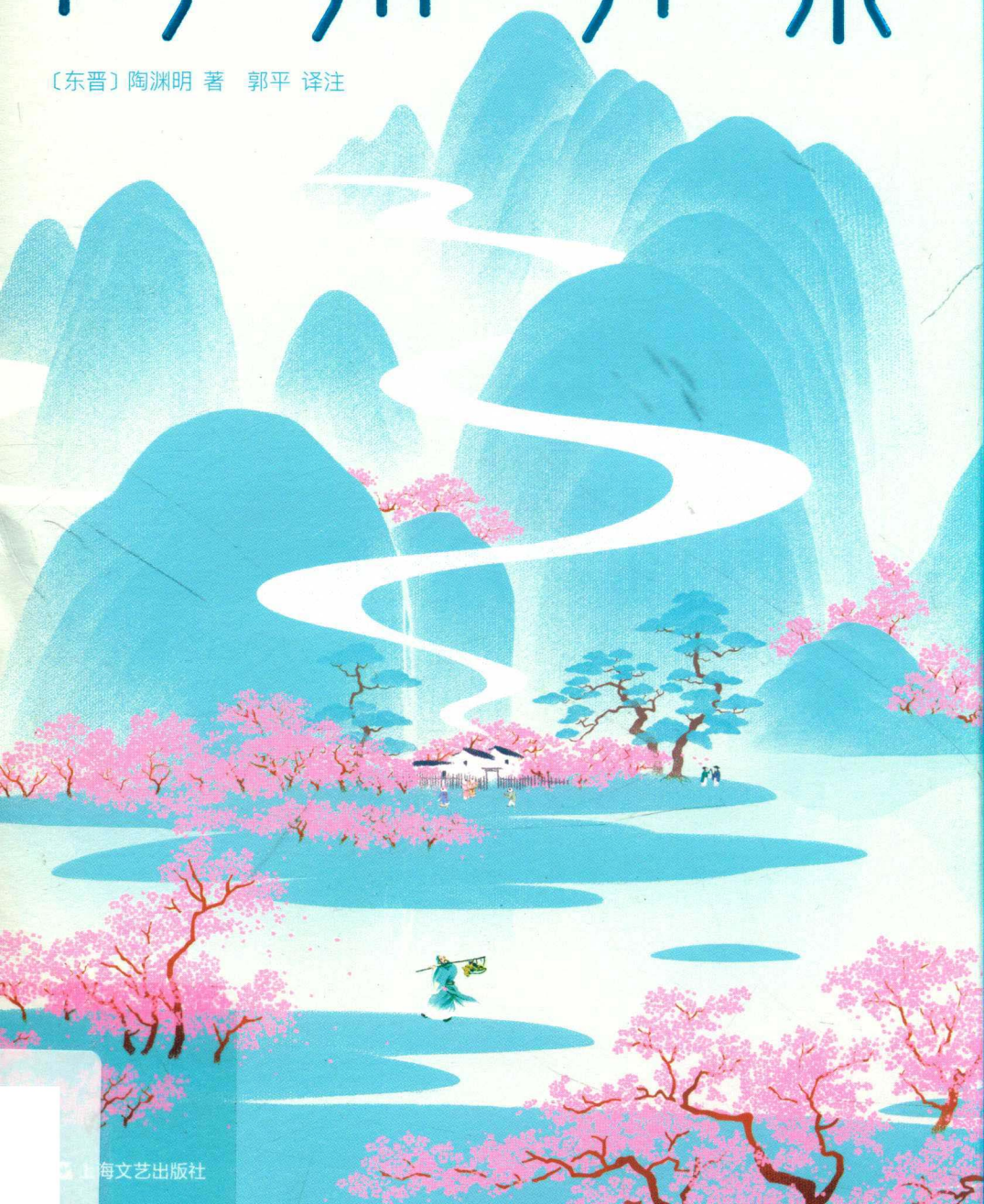


陶渊明集

〔东晋〕陶渊明 著 郭平 译注



陶渊明集

〔东晋〕陶渊明 著 郭平 译注



上海文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

陶渊明集 / (东晋) 陶渊明著; 郭平译注. -- 上海:
上海文艺出版社, 2019

ISBN 978-7-5321-6811-8

I. ①陶… II. ①陶… ②郭… III. ①中国文学—古
典文学—作品综合集—东晋时代 IV. ①I213.722

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第186079号

责任编辑: 江晔



陶渊明集

[东晋] 陶渊明 著 郭平 译注

全案策划

大星(上海)文化传媒有限公司

出版发行

上海世纪出版集团

上海文艺出版社 [www.ewen.co]

上海绍兴路7号 邮编 200020

上海文艺出版社发行中心 经销

浙江新华数码印务有限公司 印刷

2019年5月第1版 2019年5月第1次印刷

889毫米×1194毫米 32开本 15.625印张

印数: 1-20000 字数: 228千字

书号: 978-7-5321-6811-8

定价: 69.00元

版权所有 侵权必究

(如有印装质量问题影响阅读, 请联系021-60839180或021-62865537调换)

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com







导
读

春风无限意，何不饮酒行

梁启超

怎样才算真呢？

一

要绝无一点矫揉雕饰，把作者的实感，赤裸裸地全盘表现。就这一点而论，像潘、陆、鲍、谢都太注重辞藻了，总有点像涂脂抹粉的佳人，把真面目藏去几分。所以我觉得唐以前的诗人，真能把他的个性整个端出来和我们相接触的，只有阮步兵和陶彭泽两个人，而陶尤为甘脆鲜明。

二

渊明和慧远方外至交，常常来往。渊明本是儒家出身，律己甚严，从不肯有一丝苟且卑鄙放荡的举动。一面却又受了当时玄学和慧远一班佛教徒的影响，形成他自己独得的人生见解，在他文学作品中充分表现出来。

三

他（陶渊明）是一位极热烈极有豪气的人。他说：“忆我少壮时，无乐自欣豫。猛志逸四海，骞翮思远翥。”（《杂诗》）

四

他是一位缠绵悱恻最多情的人。读集中《祭程氏妹文》、《祭从弟敬远文》、《与子俨等疏》，可以看出他家庭骨肉间的情爱热烈到什么地步。

五

集中写男女情爱的诗，一首也没有，因为他实在没有这种事实。但他却不是不能写。《闲情赋》里头，“愿在衣而为领……”底下一连叠十句“愿在……而为……”，熨帖深刻，恐古今言情的艳句，也很少比得上。

六

他是一位极严正——道德责任心极重的人。他对于身心修养，常常用功，不肯放松自己。

七

他一生品格立脚点，大略近于孟子所说“有所不为”、“不屑不洁”

的狷者，到后来操养纯熟，便从这里头发现出人生真趣味来，若把他当作何宴、王衍那一派放达名士看待，又大错了。

八

己巳年之弃官归田，确是渊明全生涯中之一个大转换。从前他的生活还在漂摇不定中，到这会才算定了。但这个“定”字，实属不易，他是经过一番精神生活的大奋斗才换得来。

九

渊明在官场里混那几年，像一位“一生儿爱好是天然”的千金小姐，强逼著去倚门卖笑。那种惭耻悲痛，真是深刻入骨。一直到摆脱过后，才算得著精神上解放了。所以他说：“觉今是而昨非。”

十

寻常诗人叹老嗟卑，无病呻吟，许多自己发牢骚的话，大半言过其实，我们是不敢轻信的。但对于陶渊明不能不信。因为他是一位最真的人，我们从他全部作品中可以保证。他真是穷到彻骨，常常没有饭吃。

十一

他并不是好出主角的人，待人也很有和易，但他对于不愿意见的人不愿意做的事，宁可饿死，也不肯丝毫迁就。

十二

檀道济说他“奈何自苦如此”。他到底苦不苦呢？他不惟不苦，而且可以说是世界上最快乐的一个。他最能领略自然之美，最能感觉人生的妙味。

十三

渊明何以能有如此高尚的品格和文艺？一定有他整个的人生观在背后。他的人生观是什么呢？可以拿两个字来包括他：“自然。”

十四

他并不是因为隐逸高尚有什么好处才如此做，只是顺著自己本性的自然。“自然”是他理想的天国，凡有丝毫矫揉造作，都认作自然之敌，绝对排除。他做人很下坚苦功夫，目的不外保全他的“自然”¹。

[1] 摘自梁启超《陶渊明之文艺及其品格》、《陶渊明》，商务印书馆一九二三年排印本。

陶渊明集序

梁昭明太子萧统

那些炫耀标榜自我的人，其行为跟爱慕虚荣的女子一般；不嫉妒、无所求的人，则内心明净通达。所以圣人隐藏光华，贤者远离俗世。为什么呢？要保持内在的德性，最好的方式是不要违背天道；珍爱自己的最佳方式，是关护自我。因此，遵循天道就可以保全生命，不合理则会伤害生命。人生不过百年，就一辈子而已，如白驹过隙一般，眨眼工夫就没了。活着仿佛是进行一次旅行，过得好不好，都应该随顺老天的安排，由着自己的心，潇潇洒洒地过活。怎能悲悲戚戚、怕这怕那？怎能要这要那、把自己弄得像个差役似的？

齐、赵之歌舞，山珍海味，香车宝马，锦衣珠宝，这些东西，享受是享受，但享受过后，烦恼随之而来。福祸相倚、悲喜共生，世事难料呵！智者贤人活在这个世界上，成天提心吊胆；愚蠢贪婪之人却在污浊之中欲壑难填。玉因为其宝贵，虽然深藏山中还是不免于被贪求者开采攫取；幽兰因远离俗世，所以虽然孤独却可以保

存其芬芳。因此，庄子选择垂钓于濠水，伯成选择躬耕于田野。这类智者有的在海边卖卖草药，有的将鸟的羽毛织成衣裳，过着于世无求的简朴生活。只有你低调弱小了，才不会成为别人的猎物。

至于子常、宁喜、苏秦、卫鞅这些人，执着于追求，死而无悔。就像主父偃说的：“活着不能飞黄腾达，死了也要光宗耀祖。”真是悲哀呵！还有楚王问鼎于周，招致羞辱；霍光官运亨通，后来倒了霉，这都是锋芒太露造成的。贪婪的人，实在太多了呵。

唐尧贵为天下之主，却有归隐之心；子晋可以拥有天下，却有避世之志。这种身份地位的人把君位都看得一钱不值，其他还有什么看不开的？所以有境界的智者，都不爱招摇显摆。人和人不一样，有的人希望富贵发达，有的人则粗茶淡饭足矣，他们在大自然中心思单纯、怡然自得。他们不问世事，却又将情怀寄托于寻常生活。

有人说陶渊明的诗中篇篇都有酒，在我看来，他的本意不在于酒，他是把酒当成一种寄托。他的文章不同凡响，文辞精到而高洁，丰富而直白，比别人高明许多；内涵深邃而又明朗，无人能比。仿佛清澈的流水，如同蓝天上的白云。他谈论时事，会引人深思；他抒发情怀，则辽阔而真挚。他始终忠于自己的志向，安贫乐道，不以躬耕为耻，不因没钱发愁。如果没有淳厚的德性和执着的志向，如果不能随顺天道自然，谁能做到这一步？

我对他的文章喜欢极了，爱不释手，仰慕他的人品，恨不能和他同时。所以我努力搜求他的文字，大致地进行了分类编目。我觉得集子中只有《闲情赋》一篇白璧微瑕。扬雄说文章要有讽谏的作用，这篇文章始终没有做到这一点，何必写它呢？可惜了！集子中没有这篇文章也没什么不可以的。我简单地为他写了一个传，收在集子中。

我说过，能够读陶渊明诗文的人，就会放弃追名逐利之心，就会减少狭隘贪婪之念，贪婪的人会变得清廉，怯懦的人会变得勇敢，他们会追求道义、放弃名利，而不必到神仙、高人那里去取经了。这个集子，会影响世人、有助于社会变好的。

◎ 原文

夫自衒自媒者，士女之丑行；不忤不求者，明达之用心。是以圣人韬光，贤人遁世。其故何也？含德之至，莫逾于道；亲己之切，无重于身。故道存而身安，道亡而身害。处百龄之内，居一世之中，倏忽比之白驹，寄寓谓之逆旅，宜乎与大块而荣枯，随中和而任放，岂能戚戚劳于忧畏，汲汲役于人间？

齐讴赵女之娱，八珍九鼎之食，结驷连镳之游，侈袂执圭之贵，乐则乐矣，忧亦随之。何倚伏之难量，亦庆吊之相及。智者贤人居之，甚履薄冰；愚夫贪士竞之，若泄尾闾。玉之在山，以见珍而招破；兰之生谷，虽无人而犹芳。故庄周垂钓于濠，伯成躬耕于野。或货海东之药草，或纺江南之落毛。譬彼驾雏，岂竞鸢鷂之肉？犹斯杂县，宁劳文仲之牲！

至如子常、宁喜之伦，苏秦、卫鞅之匹，死之而不疑，甘之而不悔。主父偃言：“生不五鼎食，死即五鼎烹。”卒如其言，岂不痛

哉！又有楚子观周，受折于孙满；霍侯驂乘，祸起于负芒。饕餮之徒，其流甚众。

唐尧四海之主，而有汾阳之心；子晋天下之储，而有洛滨之志。轻之若脱屣，视之若鸿毛，而况于他乎？是以至人达士，因以晦迹。或怀螯而谒帝，或被褐而负薪。鼓枻清潭，弃机汉曲。情不在于众事，寄众事以忘情者也。

有疑陶渊明诗篇篇有酒。吾观其意不在酒，亦寄酒为迹焉。其文章不群，词采精拔，跌宕昭彰，独超众类，抑扬爽朗，莫之与京。横素波而傍流，干青云而直上。语时事则指而可想，论怀抱则旷而且真。加以贞志不休，安道苦节，不以躬耕为耻，不以无财为病，自非大贤笃志，与道污隆，孰能如此乎？

余爱嗜其文，不能释手，尚想其德，恨不同时。故更加搜求，粗为区目。白璧微瑕者，惟在《闲情》一赋，扬雄所谓劝百而讽一者，卒无讽谏，何必摇其笔端？惜哉，无是可也。并粗点定其传，编之于录。

尝谓有能读渊明之文者，驰竞之情遣，鄙吝之意祛，贪夫可以廉，懦夫可以立，岂止仁义可蹈，亦乃爵禄可辞。不劳复傍游太华，远求柱史，此亦有助于风教尔。

目 录

导读 001

萧统《陶渊明集序》 007

1

诗五言



形影神并序 003

九日闲居并序 010

归园田居五首 014

游斜川并序 026



示周续之祖企谢景夷三郎	031
乞食	034
诸人共游周家墓柏下	036
怨诗楚调示庞主簿邓治中	038
答庞参军并序	042
五月旦作和戴主簿	047
连雨独饮	050
移居二首	054
和刘柴桑	061
酬刘柴桑	064
和郭主簿二首	066
于王抚军座送客	070
与殷晋安别并序	074
赠羊长史并序	078
岁暮和张常侍	082
和胡西曹示顾贼曹	086
悲从弟仲德	090

2

诗五言



始作镇军参军经曲阿	097
庚子岁五月中从都还阻风于规林二首	101
辛丑岁七月赴假还江陵夜行涂口	106
癸卯岁始春怀古田舍二首	111
癸卯岁十二月中作与从弟敬远	116
乙巳岁三月为建威参军使都经钱溪	120
还旧居	122
戊申岁六月中遇火	124
己酉岁九月九日	128
庚戌岁九月中于西田获早稻	130
丙辰岁八月中于下潠田舍获	133
饮酒二十首并序	136
止酒	180
述酒	184
责子	188
有会而作并序	192
蜡日	196